

Pa5X

**OS Update and
Factory Reset**

**Charger le
système et les
données d'origine**

**Laden von
Betriebssystem
und Werksdaten**

**Aggiornare il
sistema operativo
e ricaricare i dati
originali**

**Actualización e
Inicialización del
Sistema
Operativo**

**系统升级及系统复
位**

KORG Pa5X - OS Update and Factory Reset

Introduction

KORG may release updates to the instrument's Operating System. Updates can include new features, improvements, bug fixes, new or improved Musical Resources. The most up-to-date version can be downloaded from our web site (www.korg.com).

Note: Please do not turn the instrument off before the loading operation has been completed!

Note: By loading the new Operating System, you also load all the features added by the previous updates.

Making a safety copy of your data

Warning: Loading these files will completely erase your Factory and User data. Please create a safety copy of your data before proceeding.

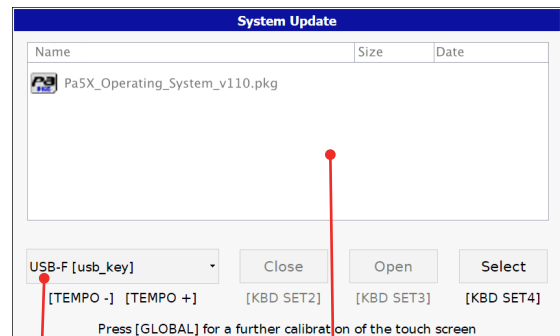
To save all the User data, use the File > Save All procedure. See the chapter dedicated to file management in the User Manual for more information.

Loading the Operating System

Here is how to load the Factory Reset files into the instrument.

1. Extract the Operating System file(s) from the .zip archive, and copy the resulting .pkg files to an USB storage device. The Operating System data may be split into several files (for example, FILENAME.PKG.001, FILENAME.PKG.002, and so on). Be sure they are kept in the same folder.
2. If it is on, keep the POWER button pressed for about two seconds to turn the instrument off. Then keep the INTRO 1 button pressed, and press the POWER button to turn the instrument on again.
3. A message will appear, asking you to select the Operating System file(s). Connect the USB storage device where you copied the system files to (one of) the USB HOST port(s). Touch the OK button in the display to close the dialog.
4. When a file selector appears, use the Device pop-up menu (in the lower left side of the display) to choose the device connected to the USB HOST port.
5. If the system files are inside a folder, touch the folder, and then the Open button.

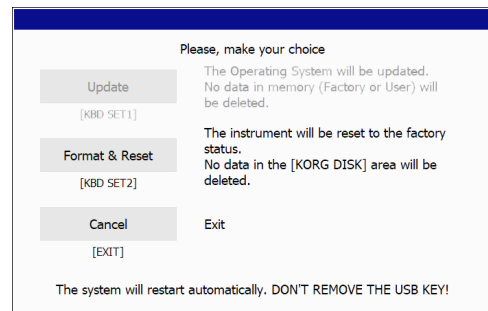
6. Touch the first Operating System file (for example, FILENAME.PKG.001) to select it. Then touch the Select button on the display to confirm loading. The instrument will take some time to validate the files.



Device pop-up menu

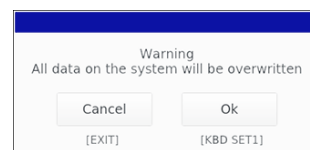
File selector

7. A dialog will appear, asking you to choose an operation or to cancel it. Touch the Format & Reset button to confirm the Reset procedure.

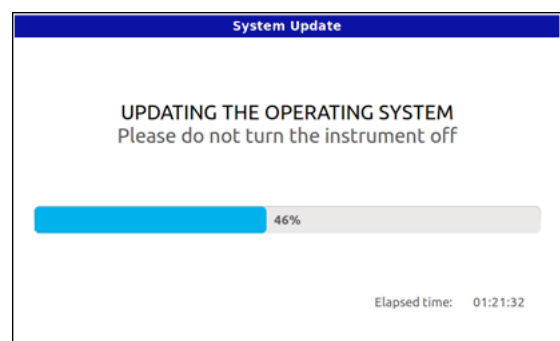


8. After you choice, a warning will appear, asking for confirmation. Touch the OK button to continue.

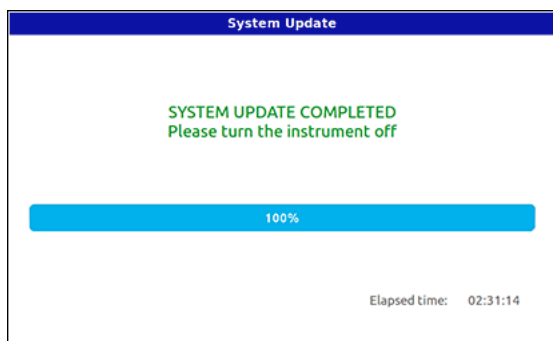
Warning: Confirming will delete all data from the internal memory. See above for instructions on how to make a safety copy of the internal data.



9. A progress bar will appear, showing the loading status. The operation may last up to fifteen minutes (depending on the model).



10. When the loading procedure is finished, the “System Update Completed” message appears, inviting you to restart the instrument.



11. Turn the instrument off by keeping the POWER button pressed for about two seconds, then turn it on again by shortly pressing the POWER button.

12. The “Preloading...” message will be shown for a couple minutes, while the new operating system is being installed. When the Home page appears, wait a few minutes for the preload buffer to be rebuilt. This will only happen at the first startup.

13. If you have saved your User data, reload them by using the File > Load operations. See the chapter dedicated to the file management in the User Manual for more information.

KORG Pa5X - Charger le système et les données d'origine

Introduction

KORG peut proposer des mises à jour du système d'exploitation de l'instrument. Les mises à jour peuvent ajouter de nouvelles fonctions, apporter des améliorations, résoudre d'éventuels problèmes et/ou offrir de nouveaux sons. La version la plus récente du logiciel est téléchargeable de notre site web (www.korg.com).

Remarque: Ne mettez jamais l'instrument hors tension avant la fin du chargement des données!

Remarque: Chaque nouvelle version du système effectue automatiquement toutes les modifications des mises à jour antérieures.

Archiver vos données

Avertissement: Le chargement de ces fichiers efface complètement vos données d'usine et utilisateur. Par sécurité, faites une copie de vos données avant de poursuivre.

L'archivage de toutes les données utilisateur s'effectue avec la commande "File > Save All".

Voyez le chapitre concernant la gestion de fichiers dans le mode d'emploi pour en savoir plus.

Charger le système d'exploitation

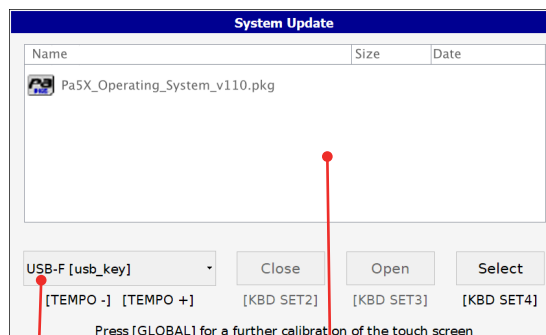
Voici comment charger le système d'exploitation de votre instrument.

1. Ouvrez l'archive .zip pour accéder au(x) fichier(s) du système d'exploitation et copiez le(s) fichier(s) .pkg résultant sur un dispositif de stockage USB. Les données du système d'exploitation peuvent être réparties dans plusieurs fichiers (comme FILENAME.PKG.001, FILENAME.PKG.002 etc.). Ces fichiers doivent toujours se trouver dans le même dossier.
2. Si l'instrument est sous tension, maintenez le bouton POWER enfoncé environ 2 secondes pour mettre l'instrument hors tension. Maintenez ensuite le bouton INTRO 1 enfoncé et appuyez sur POWER pour remettre l'instrument sous tension.
3. Un message vous demande de sélectionner le ou les fichiers du système d'exploitation. Branchez le dispositif de stockage USB sur lequel vous avez copié les fichiers du système d'exploitation à un port USB HOST. Touchez le bouton [OK] à l'écran pour fermer la fenêtre de dialogue.
4. Quand un sélecteur de fichier apparaît, utilisez le menu déroulant de dispositifs (dans le coin inférieur gauche de

l'écran) pour sélectionner le dispositif branché au port USB HOST.

5. Si les fichiers système se trouvent dans un dossier, touchez le dossier puis le bouton [Open].

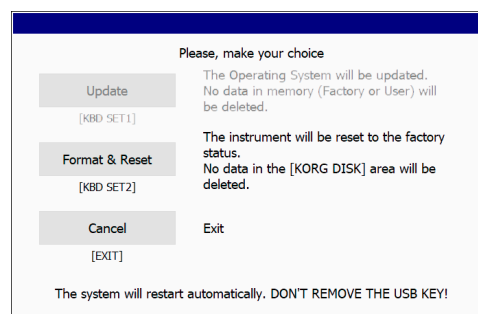
6. Touchez le premier fichier système d'exploitation (FILENAME.PKG.001, par exemple) pour le sélectionner. Touchez ensuite le bouton [Select] à l'écran pour confirmer le chargement. L'instrument vérifie d'abord les données.



Menu déroulant des dispositifs

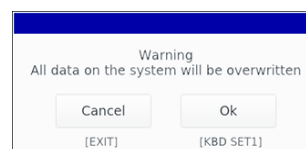
Sélecteur de fichier

7. Une fenêtre de dialogue apparaît et vous permet de lancer ou d'annuler l'opération. Touchez le bouton [Format & Reset] pour confirmer le rétablissement des données d'origine.

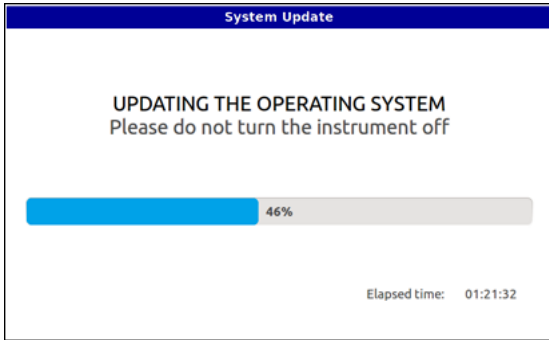


8. Par sécurité, une mise en garde est affichée, vous demandant une confirmation. Touchez le bouton [OK] pour continuer.

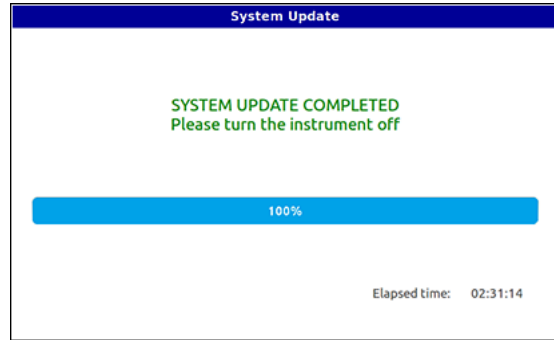
Avertissement: Si vous confirmez l'opération, la mémoire interne est entièrement vidée. Voyez plus haut pour savoir comment faire une copie de secours de vos données internes.



9. Une barre de progression indique où en est le chargement. L'opération peut prendre jusqu'à 15 minutes (selon le modèle).



10. Lorsque les données sont chargées, le message "System Update Completed" est affiché, vous invitant à redémarrer l'instrument.



11. Eteignez l'instrument en maintenant le bouton POWER enfoncé environ 2 secondes puis remettez l'instrument sous tension en actionnant brièvement POWER.

12. Le message "Preloading..." est affiché environ deux minutes durant l'installation du nouveau système d'exploitation. Quand la page principale apparaît, attendez quelques minutes que la mémoire tampon se reconstruise. Ce n'est nécessaire que lors du premier démarrage.

13. Si vous avez sauvegardé vos données utilisateur, vous pouvez les recharger en effectuant les opérations "File > Load". Voyez le chapitre concernant la gestion de fichiers dans le mode d'emploi pour en savoir plus.

KORG Pa5X - Laden von Betriebssystem und Werksdaten

Vorweg

KORG veröffentlicht ab und zu neue Betriebssystemversionen für dieses Instrument. Diese fügen neue Funktionen, Verbesserungen und neue oder überarbeitete Musik-Ressourcen hinzu. Die jeweils aktuelle Systemversion steht auf unserer Webpage zum Download bereit (www.korg.com).

Anmerkung: Schalten Sie das Instrument niemals aus, bevor die neuen Daten komplett geladen sind!

Anmerkung: Jede neue Version des Betriebssystems fügt auch automatisch die Änderungen vorangehender Updates hinzu.

Sicherheitskopie Ihrer Daten

Warnung: Beim Laden dieser Dateien werden die Werks- und „User“-Daten überschrieben. Bitte archivieren Sie Ihre Einstellungen vor der Aktualisierung.

Zum Archivieren der Anwenderdaten müssen Sie den „File > Save All“-Befehl verwenden.

Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel über die Datenverwaltung in der Bedienungsanleitung.

Laden des Betriebssystems

Zum Laden des neuen Betriebssystems verfahren Sie bitte folgendermaßen.

1. Entpacken Sie die neuen Datei(en) des Betriebssystems (.zip-Archiv) und kopieren Sie die dabei gewonnenen .pkg-Dateien zu einem USB-Datenträger. Die Betriebssystem-Daten kann sein über mehrere Dateien (zum Beispiel FILENAME.PKG.001, FILENAME.PKG.002 usw.) verteilt. Diese müssen sich alle im selben Ordner befinden.

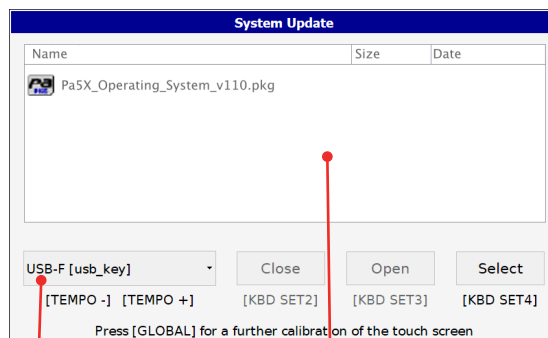
2. Wenn das Instrument eingeschaltet ist, halten Sie den POWER-Taster zwei Sekunden gedrückt, um es auszuschalten. Halten Sie den INTRO 1-Taster gedrückt, während Sie den POWER-Taster betätigen, um das Instrument wieder einzuschalten.

3. Nun erscheint die Aufforderung, die Systemdatei(en) zu wählen. Schließen Sie den USB-Datenträger, der die Systemdateien enthält an den/einen USB HOST-Port an. Drücken Sie den [OK]-Button, um das Dialogfenster zu schließen.

4. Wenn jetzt ein Fenster für die Dateianwahl erscheint, müssen Sie mit der Geräteliste (unten links im Display) den an den USB HOST-Port angeschlossenen Datenträger wählen.

5. Wenn sich die Systemdateien in einem Ordner befinden, drücken Sie ihn und danach den [Open]-Button.

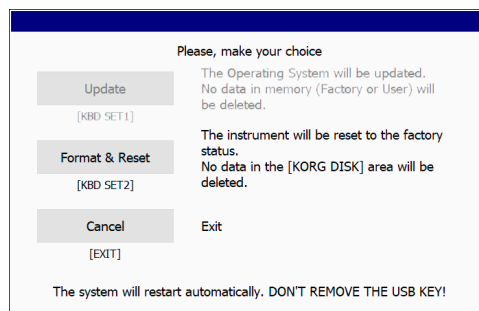
6. Drücken Sie die erste Betriebssystem-Datei (z.B. FILE-NAME.PKG.001), um sie auszuwählen. Drücken Sie anschließend [Select], um zu bestätigen, dass Sie die Daten laden möchten. Das Instrument überprüft die Datei zunächst.



Geräteliste

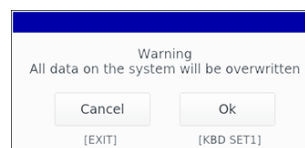
Dateianwahl

7. Es erscheint ein Dialogfenster, in dem Sie angeben können, ob Sie den Befehl ausführen oder abbrechen möchten. Drücken Sie den [Format & Reset]-Button, um den Befehl zu bestätigen.

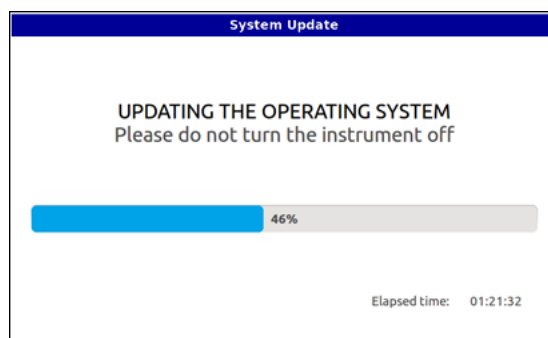


8. Zur Sicherheit wird jetzt eine Warnung angezeigt, die Sie bestätigen müssen. Drücken Sie den [OK]-Button, um fortzufahren.

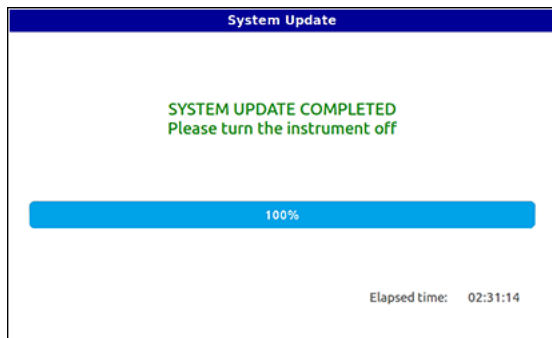
Warnung: Wenn Sie den Befehl bestätigen, wird der interne Speicher komplett gelöscht. Archivieren Sie Ihre wichtigen Daten also vorher (siehe oben).



9. Ein Balken zeigt an, wie weit der Ladevorgang gediehen ist. Das Laden dieser Dateien kann bis zu 15 Minuten (je nach dem Modell) dauern.



10. Wenn alle Daten geladen sind, erscheinen die Meldung „System Update Completed“ und die Aufforderung das Instrument neuzustarten.



11. Halten Sie den POWER-Taster 2 Sekunden gedrückt, um das Instrument auszuschalten. Schalten Sie es danach wieder ein, indem Sie den POWER-Taster kurz drücken.

12. Jetzt wird die Meldung „Preloading...“ angezeigt: Das neue Betriebssystem wird installiert. Wenn wieder die Hauptseite erscheint, warten Sie noch ein paar Minuten, bis der Puffer aktualisiert ist. Das ist nur beim ersten Neustart erforderlich.

13. Bei Bedarf können Sie Ihre zuvor archivierten „User“-Daten jetzt mit „File > Load“ laden. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel über die Datenverwaltung in der Bedienungsanleitung.

Pa5X - Aggiornare il sistema operativo e ripristinare le impostazioni di fabbrica

Introduzione

KORG potrebbe aggiornare il sistema operativo dello strumento. Gli aggiornamenti potrebbero contenere nuove funzioni, migliorie, correzioni di bug, risorse musicali nuove o modificate. La versione più aggiornata può sempre essere prelevata dal nostro sito web (www.korg.com).

Nota: Non spegnete lo strumento durante il caricamento del sistema operativo!

Nota: Il caricamento di questo nuovo sistema operativo causa anche il caricamento delle funzioni introdotte con i sistemi precedenti.

Effettuare una copia di sicurezza dei propri dati

Attenzione: Il caricamento del file di ripristino causa la completa cancellazione dei dati Factory e User. Prima di procedere, vi preghiamo di fare una copia di sicurezza dei dati.

Per salvare tutti i dati User, usate la procedura File > Save All.

Per maggiori informazioni, consultate il capitolo dedicato alla gestione dei file nel manuale di istruzioni dello strumento.

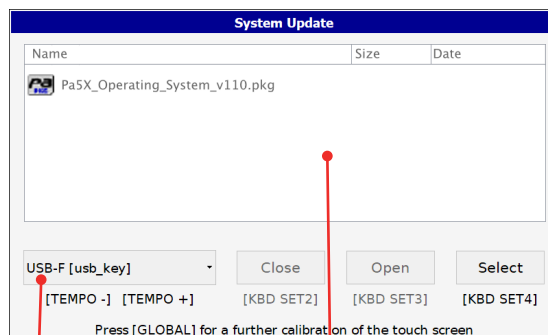
Caricamento dei file di sistema operativo

Ecco come caricare i file del sistema operativo nello strumento.

1. Estraiete i file del sistema operativo dall'archivio .zip, poi copiate i file .pkg risultanti in un dispositivo di memorizzazione USB. I dati di sistema operativo potrebbero essere divisi in più file (per esempio, FILENAME.PKG.001, FILENAME.PKG.002, e così via). Assicuratevi che si trovino tutti nella stessa cartella.
2. Se lo strumento è acceso, spegnetelo tenendo premuto il pulsante POWER per circa due secondi. Quindi tenete premuto il pulsante INTRO 1 e premete il pulsante POWER per riaccenderlo.
3. Appare un messaggio che chiede di selezionare il primo file di sistema. Collegare il dispositivo USB, sul quale avete salvato i file di sistema, alla porta (o ad una delle porte) USB HOST, quindi toccate il pulsante OK nel display per chiudere la finestra di dialogo.
4. Quando appare la finestra di selezione dei file, usate il menu a comparsa Device (in basso a sinistra nel display) per scegliere il dispositivo collegato alla porta USB HOST.

5. Se i file di sistema sono in una cartella, toccate la cartella, e poi il pulsante Open.

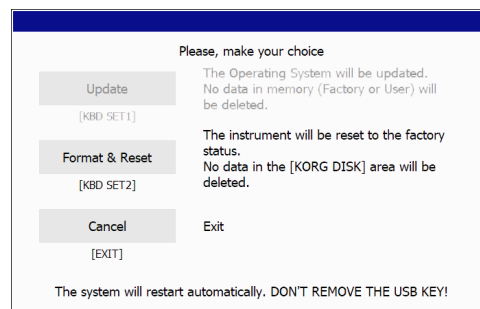
6. Toccate il primo dei file di sistema operativo (per esempio, FILENAME.PKG.001) per selezionarlo, poi toccate il pulsante Select nel display per confermarne il caricamento. Lo strumento impiegherà del tempo per verificare la validità del file.



Menu a comparsa Device

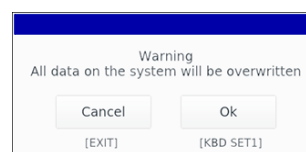
Finestra di selezione dei file

7. Appare una finestra di dialogo che chiede se si desidera scegliere un'operazione o annullare la procedura. Toccate il pulsante Format & Reset per confermare la procedura di Reset.

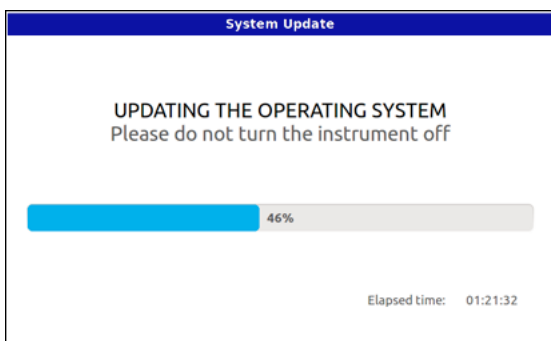


8. Dopo aver effettuato la scelta, appare un avvertimento che chiede di confermare o meno l'operazione selezionata. Toccate il pulsante OK per continuare.

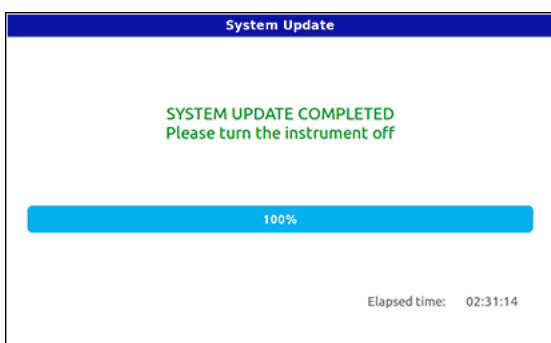
Attenzione: Confermando l'operazione verranno cancellati tutti i dati della memoria interna. Leggete più sopra le istruzioni relative al salvataggio di una copia di sicurezza dei dati.



9. Appare una barra di avanzamento, che mostra lo stato di avanzamento dell'operazione di caricamento. L'operazione può richiedere (a seconda del modello) fino a quindici minuti per essere completata.



10. Al termine della procedura di caricamento, nel display appare il messaggio "System Update Completed", che invita a riavviare lo strumento.



11. Spegnete lo strumento tenendo premuto il tasto POWER per circa due secondi, poi riaccendetelo premendo brevemente lo stesso tasto POWER.

12. Per un paio di minuti appare il messaggio "Preloading...", in attesa che il nuovo sistema operativo venga installato. Quando appare la pagina Home, attendete per alcuni minuti che la ricostruzione del buffer di preload venga completata. Questo accadrà solo alla prima accensione dopo l'installazione del sistema.

13. Se avete salvato i vostri dati User, ricaricateli con le procedure File > Load. Per maggiori informazioni, consultate il capitolo dedicato alla gestione dei file nel manuale di istruzioni dello strumento.

KORG Pa5X - Actualización e Inicialización del Sistema Operativo

Introducción

KORG podrá lanzar actualizaciones de sistema operativo de el instrumento. Las actualizaciones pueden incluir nuevas características, mejoras, correcciones de errores, y nuevos o mejorados Recursos Musicales. Puede descargar la versión más actualizada de nuestro sitio web (www.korg.com).

Nota: ¡Por favor no apague el instrumento antes de que se haya completado la operación de carga!

Nota: Al cargar el nuevo sistema operativo, también carga todas las funciones agregadas por las actualizaciones anteriores.

Realizar una copia de seguridad de sus datos

Advertencia: Cargar este archivo borrará completamente los datos de Fábrica y de Usuario, así que por favor haga una copia de seguridad de sus datos antes de seguir adelante.

Para guardar todos los datos de usuario, use el procedimiento File > Save All.

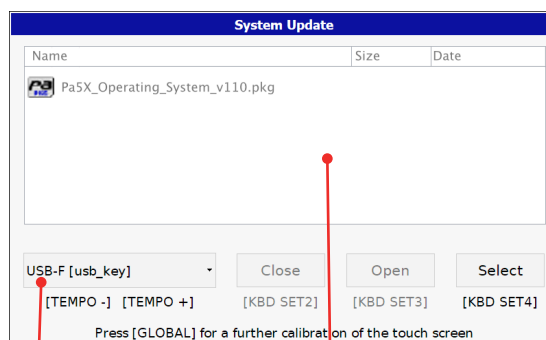
Consulte el capítulo dedicado a la gestión de archivos en el Manual de Usuario para más información.

Cargar el Sistema Operativo

Para cargar el Sistema Operativo en el instrumento.

1. Descomprima el archivo .zip para extraer el archivo(s) del Sistema Operativo, y copie el archivo(s) .pkg en un dispositivo de almacenamiento USB. Los datos pueden ser divididos en más archivos (por ejemplo, FILENAME.PKG.OO1, FILENAME.PKG.OO2, etc.). Asegúrese de que estén en la misma carpeta.
2. Si está encendido, pulse el botón POWER durante dos segundos para apagar el instrumento. A continuación, mantenga presionado el botón INTRO 1, y después pulse el botón POWER para encender de nuevo el instrumento.
3. Aparece un mensaje pidiéndole que seleccione el archivo(s) de Sistema Operativo. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contiene los archivos de inicialización a (uno/s) de el (los) puerto(s) USB HOST. Toque el botón OK en la pantalla para cerrar el cuadro de diálogo.
4. Cuando aparezca el selector de archivos use el menú de selección de dispositivo Device (en la parte inferior izquierda de la pantalla) para elegir el dispositivo conectado al puerto USB HOST.
5. Si los archivos del sistema están dentro de una carpeta, toque la carpeta y, a continuación, el botón Open.
6. Toque el primer archivo de inicialización de fábrica para seleccionarlo (por ejemplo, FILENAME.PKG.OO1). To-

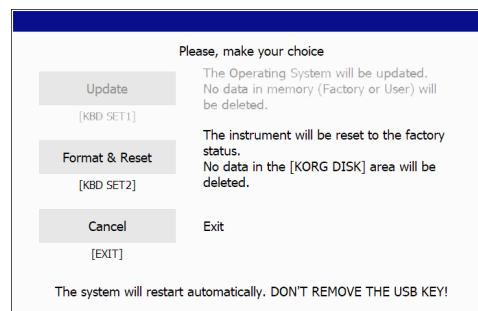
que el botón Select en la pantalla para confirmar la carga. El instrumento tardará un tiempo en validar los archivos.



Menú de dispositivo

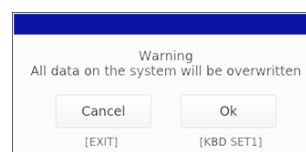
Selector de archivo

7. Aparece un cuadro de diálogo que le pide elegir una operación o cancelarla. Toque el botón Format & Reset para confirmar la inicialización.

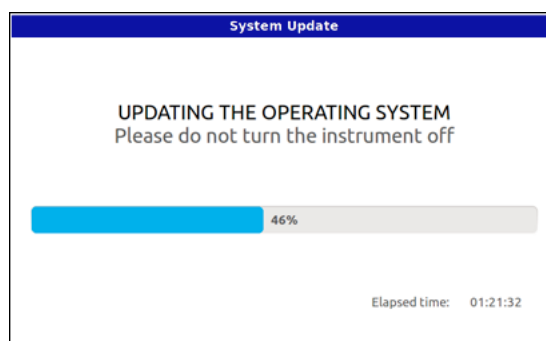


8. Tras su selección, aparece un aviso que le pide su confirmación. Toque el botón OK para continuar.

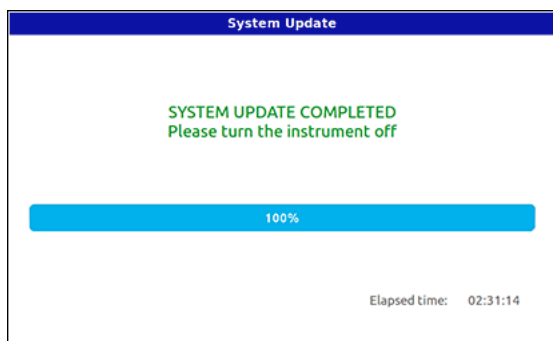
Advertencia: Confirmar eliminará todos los datos de la memoria interna. Consulte más arriba para obtener instrucciones sobre cómo hacer una copia de seguridad de sus datos.



9. Aparece una barra de progreso, que muestra el estado de carga. La operación tardará hasta quince minutos (dependiendo del modelo).



10. Al finalizar el procedimiento de carga, aparece el mensaje "System Update Completed", pidiéndole que se reinicie el instrumento.



11. Apague el instrumento manteniendo pulsado el botón POWER durante dos segundos, y después vuelva a encenderlo pulsando brevemente el botón POWER.

12. El mensaje "Preloading..." se mostrará durante un par de minutos, mientras se instala el nuevo sistema operativo. Cuando aparezca la página de inicio, espere unos minutos para que se vuelva a generar el búfer de precarga. Esto solo sucederá en el primer inicio.

13. Si ha guardado sus datos de usuario, cárguelos mediante los procedimientos File > Load. Consulte el capítulo dedicado a la gestión de archivos en el Manual de Usuario para más información.

KORG Pa5x 系统升级及系统复位

介绍

KORG 可能会发布乐器操作系统的更新。更新内容可包括新功能、改进、错误修复、新的或更完善的音乐资源。可以从我们的网站 (www.korg.com) 下载最新版本。

注: 请勿在加载操作完成前关闭乐器!

注: 加载新的操作系统后, 也会加载之前更新所包含的所有功能。

制作数据的安全副本

加载这些文件将完全删除您的出厂数据和用户数据。请在继续操作之前创建数据的安全副本。

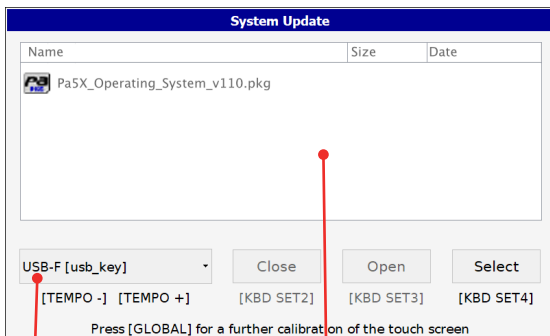
要保存所有用户数据, 请使用 File > Save All 过程。

有关详细信息, 请参阅用户手册中专门介绍文件管理的章节。

加载操作系统

以下说明如何加载乐器的操作系统。

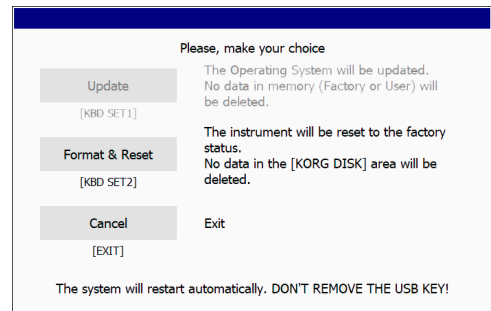
1. 从 .zip 存档中解压缩操作系统文件, 并将生成的 .pkg 文件复制到 USB 存储设备上。操作系统数据可以分为几个文件 (例如 FILENAME.PKG.001, FILENAME.PKG.002 等)。确保这些文件全部保存在同一个文件夹中。
2. 如果乐器已经打开, 请按住 POWER 按钮约两秒钟关闭乐器。然后按住 INTRO 1 按钮并按下 POWER 按钮再次打开乐器。
3. 此时将出现一条消息, 要求您选择操作系统文件。将保存有系统文件的 USB 存储设备连接到 (任一) USB HOST 端口。轻触显示屏中的 OK 按钮关闭对话框。
4. 出现文件选择器时, 在设备弹出菜单 (位于显示屏的左下方) 中选择连接到 USB HOST 端口的设备。
5. 如果系统文件在文件夹内, 请轻触该文件夹, 然后轻触 Open 按钮。
6. 轻触第一个 操作系统文件 (例如 FILENAME.PKG.001) 将其选中。然后轻触显示屏上的 Select 按钮以确认加载。乐器需要一些时间来验证文件。



设备弹出菜单

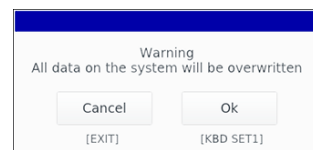
文件选择器

7. 屏幕将出现一个对话框, 要求您选择一个操作或取消。轻触 Format & Reset 按钮以确认重置程序。

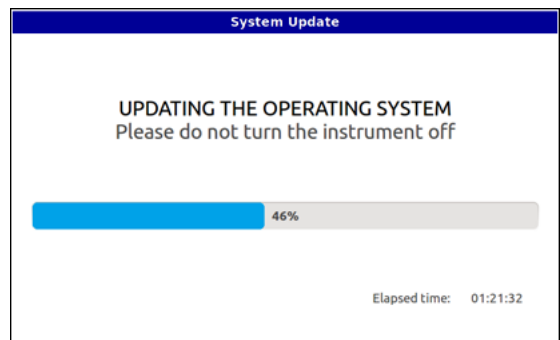


8. 选择后, 将出现警告, 要求确认。轻触 OK 按钮继续。

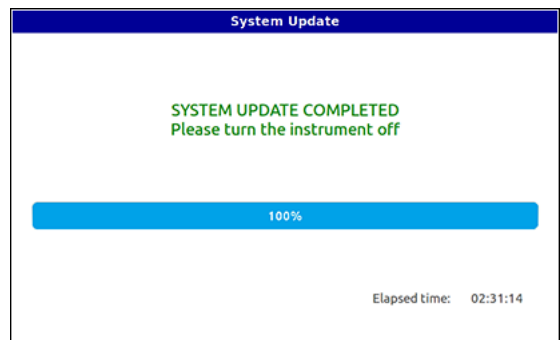
警告: 确认将删除内存中的所有数据。有关如何制作内部数据的安全副本的说明, 请参见上文。



9. 屏幕上将显示加载进度条。该操作可能持续最多十五分钟 (取决于型号)。



10. 加载程序完成后, 将显示“System Update Completed”消息, 提示您重新启动乐器。



11. 按住 POWER 按钮约两秒关闭乐器, 然后短按 POWER 按钮再次打开乐器。

12. 在新操作系统安装过程中, “Preloading...” 消息将显示几分钟。当主页出现时, 等待几分钟以便重建预加载缓冲区。这一步只会在第一次启动时发生。

13. 如果您已经保存了用户数据, 请使用 File > Load 操作来重新加载。有关详细信息, 请参阅用户手册中专门介绍文件管理的章节。

KORG

Address

KORG ITALY SpA
Via Cagiata, 85
60027 Osimo (AN)
Italy

Web

www.korg.com